

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 23

## Vereinsnachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Prognose der Gesteinstemperatur im Tunnelbau.** Prof. Dr. C. Andreae hat seine erstmals hier 1953, S. 595 und 611 veröffentlichte Arbeit angewendet auf das Projekt für den Stollen Arc-Isère unter dem Massiv der Belledonne (siehe SBZ 1956, S. 506, Bild 30, Stollen von St. Jean nach Goncelin). Dieses Bauwerk erhält eine Länge von etwa 18 km bei einer Ueberlagerung von etwas über 2000 m, und es ergibt sich aus der Untersuchung von Andreae, dass das Längsprofil über dem Stollen ausgesprochen unsymmetrisch und von einer Wellenlinie (Sinuslinie) stark abweichend ist, was Veranlassung gab, die 1953 hier gezeigte Methode weiter zu entwickeln. Zur Kontrolle wurde sie dann auf den Gotthard angewendet, dessen beim Bau angetroffene Gesteinstemperaturen, sowie die Bodentemperaturen über dem Tunnel seinerzeit von Stapff sorgfältig registriert worden waren. Bei dieser Untersuchung trat der schon 1953 vermutete Einfluss der Höhenlage des Tunnels deutlich in Erscheinung. Die Berechnung musste von einem kleineren Gradienten als dem «normalen» ausgehen. Bei dieser Gelegenheit untersuchte Andreae auch die Anwendung der Methode auf den Simplontunnel, wo der geologische Aufbau des Gebirges komplizierter ist, und das Wasser auf der Südseite die Temperaturen stark beeinflusste. Seine Studien sind ein Versuch, diesem Einfluss irgendwie rechnerisch beizukommen. Um eine praktisch brauchbare Lösung zu finden, bedarf es aber noch weiterer Erfahrung. Wir entnehmen diese Angaben der Veröffentlichung des Verfassers in den «Annales des Ponts et Chaussées» 1958, Nr. 1.

**Persönliches.** Dr. sc. techn. *Curt F. Kollbrunner*, Direktor der AG. Conrad Zschokke, Stahlbau, wurde «in Würdigung seiner Tätigkeit in Praxis und Theorie des Stahlbaues, durch die er sich besondere Verdienste um die Förderung der von der Technischen Hochschule in Wien vertretenen wissenschaftlichen und kulturellen Ziele erworben hat», von der Technischen Hochschule in Wien zum *Ehrensensator* promoviert. — Prof. Dr. *Emile Marchand* ist als Generaldirektor der Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, der er nun seit 45 Jahren gedient hat, zurückgetreten. Unsere herzlichen Wünsche begleiten unsern G. E. P.-Kollegen, der jederzeit für Anliegen der Ehemaligen ein offenes Ohr und hilfreiche Anteilnahme hatte, in seinen Ruhestand! — In Haifa ist ein Schweizerverein gegründet worden, zu dessen Präsidenten unser S. I. A.- und G. E. P.-Kollege *L. Terner*, dipl. Bauing., gewählt wurde. — In den italienischen nationalen Rat des Centro Nazionale per l'Edilizia e la Tecnica Ospedaliera ist Arch. *L. Ferrari* (Luzern) berufen worden. — Der Präsident der F. I. I. des S. I. A., Ing. *J. Bächtold*, hat die Darlegungen unseres Kollegen E. Studer an der S. I. A.-Tagung vom 8./9. März (SBZ 1958, S. 263) beherzigt und sich in die Arena der Politik gewagt: als Parteiloser ist er in den Grossen Rat des Kantons Bern gewählt worden.

**Gründung eines europäischen Unternehmensberater-Verbandes.** Am 10./11. Mai trafen sich in Genf die Vertreter der nationalen Unternehmensberater-Verbände (Management Consultants) von Deutschland, Frankreich, Grossbritannien, Italien und Schweden. Ebenfalls anwesend waren Unternehmensberater anderer Länder, wo nationale Verbände noch nicht bestehen: Oesterreich, Spanien und die Schweiz. Berufsangehörige anderer Länder, die am Kommen verhindert waren, bezeugten ihr Interesse an der Idee. Die Teilnehmer der Versammlung beschlossen, einen europäischen Verband ins Leben zu rufen, dessen Gründungsversammlung im Monat Oktober in Berlin stattfinden soll. Bis dahin hoffen die schweizerischen Teilnehmer, sich ebenfalls in einem nationalen Verband zusammengeschlossen zu haben.

## Wettbewerbe

**Kirchliches Gemeindezentrum im Gellert-Areal in Basel.** Projektwettbewerb unter allen seit dem 1. April 1958 in den Kantonen Basel-Stadt und Basel-Landschaft wohnenden oder verbürgerten Architekten schweizerischer Nationalität, die der ev. ref. Kirche angehören. Als Fachpreisrichter amten: F. Brugger, Lausanne; Prof. W. Dunkel, Zürich; J. Maurizio, Kantonsbaumeister, Basel; Peter Sarasin, Basel; Ersatzmann B. Huber, Zürich; ferner mit beratender Stimme (von der Christoph Merian'schen Stiftung nominiert) Herm. Baur,

Basel. Für die Prämierung von vier bis fünf Entwürfen stehen 14 000 Fr. und für Ankäufe 6000 Fr. zur Verfügung. Abzuliefern sind Situationsplan 1:500, Grundrisse, Fassaden und Schnitte 1:200, Innenperspektive des grossen Raumes, Situation der Gebäude 1:500 eingezeichnet im Kontrollblatt, Modellskizze 1:500, kubische Berechnung, Erläuterungsbericht. Anfragetermin 15. Juli; Einlieferung der Arbeiten 13. Okt. 1958. Die Unterlagen können bei der Verwaltung der Evangelisch-reformierten Kirche, Münsterhof 1, Basel, gegen Hinterlegung von 40 Fr. bezogen werden.

**Primarschulhaus in Wernetshausen ZH.** Projektwettbewerb unter fünf Architekten. Fachleute im Preisgericht: E. Rüeegger, R. Küenzi und O. Bitterli, Zürich. Ergebnis:

1. Preis (1400 Fr. und Empfehlung zur Weiterbearbeitung): H. Voegeli, Pfäffikon ZH
2. Preis (1100 Fr.): P. Hirzel, Wetzikon
3. Preis (700 Fr.): Gubelmann & Strohmeier, Winterthur

Zusätzlich erhält jeder Verfasser eine Entschädigung von 500 Fr.

**Röm.-kath. Kirche in Strengelbach, Aargau (SBZ 1958, Nr. 8, S. 116).** Ausser den vier eingeladenen Architekten, von denen allerdings einer auf die Teilnahme verzichtete, haben 32 Fachleute ihre Projekte rechtzeitig abgegeben. Das Preisgericht, dem die Architekten H. A. Brütsch, Zug, und E. Jauch, Luzern, angehörten, fällte folgenden Entscheid:

1. Preis (1200 Fr. und Empfehlung zur Weiterbearbeitung): Herm. Baur, Basel
  2. Preis (1100 Fr.): O. Trottmann, Zürich
  3. Preis (700 Fr.): R. Winter, Basel
- Ankauf (500 Fr.): A. Barth, Aarau  
Ankauf (500 Fr.): H. Kuhn, Zürich

## Buchbesprechungen

**La Mécanique des Roches appliquée aux Travaux Publics.** Par *J. Talobre*. 460 pages, 161 fig. Paris 1957, Edition Dunod. Prix relié 4800 ffrs.

Der Autor, Oberingenieur bei der «Electricité de France», beschäftigt sich seit langem mit Berechnungen, Messungen und Interpretationen der beim Bau von Stollen und unterirdischen Zentralen im Festgestein auftretenden verschiedenartigen Problemen, insbesondere geotechnischer Art. In Analogie zum Begriffe «Bodenmechanik» hat er dafür den Begriff «Felsmechanik» geschaffen. Nach einer kurzen Einleitung werden im ersten Hauptabschnitt vornehmlich Beobachtungen und Messungen wiedergegeben und die Eigenschaften des Gesteins im Verband: Druckfestigkeit, Verformungsvermögen, Einfluss des Wassers beschrieben. Darauf folgt die theoretische Behandlung, der Spannungszustand rings um einen Untertagebau und die Berechnung der Verkleidung. Der dritte Abschnitt enthält die praktische Nutzenanwendung auf Fundationen im Fels, Kavernen, Stollen und Druckschächte, sowie eine knappe Darstellung der Injektionen.

Das Buch enthält eine Fülle von Angaben und Gedanken, setzt aber bereits eine nicht geringe Kenntnis und Erfahrung beim Leser voraus. Zu bedauern sind die zahlreichen Druckfehler und Ungenauigkeiten oder Unterlassungen in der Beschriftung der interessanten Messdiagramme. Vor einer zweiten Auflage ist eine systematische Durchsicht des Buches zu wünschen. Jedem Interessenten dieser Probleme ist das Studium dieses Werkes sehr zu empfehlen.

Prof. Gerold Schmitter, ETH, Zürich

### Neuerscheinungen:

**Die Welt der vernachlässigten Dimensionen in der Biologie.** Von *A. Frey-Wyssling*. Heft 102 der Kultur- und Staatswissenschaftlichen Schriften der ETH, 18 S. Zürich 1958, Polygraphischer Verlag AG. Preis Fr. 3.10.

## Mitteilungen aus dem S.I.A.

### Sommerkurs 1958 der U. I. A. in Porto

Die Portugiesische Sektion der Internationalen Architekten-Union veranstaltet diesen Kurs vom 1. bis 27. September unter Leitung von Carlos Ramos, Direktor der Escola Superior de Belas Artes do Porto. Teilnahmebedingungen und Anmeldung bei den Landessektionen der U. I. A. (für die

Schweiz: beim S. I. A., Beethovenstr. 1, Zürich 2) oder: Cours d'été U. I. A., Ecole supérieure des Beaux Arts, Porto, Portugal.

## Ankündigungen

### Henry van de Velde, Persönlichkeit und Werk

Das Kunstgewerbemuseum Zürich veranstaltet diese Ausstellung vom 6. Juni bis 3. August. Sie zeigt die Architektur an Hand von Entwürfen und Photos, eine grosse Zahl originaler Möbel, Silbergefässe und Schmuck, Besteck und Türgriffe, Textilien und Buchkunst, Tapeten, Plakate, Industriepackungen und Entwürfe für Industrieprodukte. Gemälde, Pastelle und Zeichnungen veranschaulichen van de Veldes künstlerische Jugendepoche. Eine Auswahl von Bilddokumenten ruft die Erinnerung an das reiche Leben des Künstlers und Pädagogen wach.

### The Stress Analysis Group des Institute of Physics

Diese Gruppe, die in den letzten zwölf Jahren ihre Tagungen in England hielt, möchte die Zusammenarbeit mit Fachleuten aus den übrigen Teilen Europas fördern und wird zu diesem Zweck ihre nächste Zusammenkunft vom 23. bis 26. März 1959 in Delft, Holland, durchführen. Das Komitee lädt Fachleute auf dem Gebiete der Spannungsforschung zur Mitarbeit ein und bittet um Mitteilung, falls man bereit ist, eine Arbeit einzureichen, und um Angabe des Stoffes, den man zu behandeln gedenkt. Dies soll so rasch wie möglich geschehen, da der hierfür vorgesehene Termin schon am 1. Juni 1958 abgelaufen ist. Die Arbeiten sollen kurz sein (30 Min. Lesezeit); sie können in Englisch, Deutsch oder Französisch abgefasst sein. Bis zum 30. Juni sind der Titel und eine provisorische Zusammenfassung (bis 150 Worte) anzugeben; bis zum 30. Nov. 1958 ist die ganze Arbeit an V. M. Hickson, Group Hon. Secretary, Royal Aircraft Establishment, South Farnborough, Hants, England, einzureichen. Weitere Auskunft erteilt Dr. R. V. Baud, EMPA, Leonhardstrasse 27, Zürich 6.

### 17. Schweiz. Tagung für elektr. Nachrichtentechnik

Der SEV veranstaltet diese Tagung gemeinsam mit «Pro Telephon» am Donnerstag, 19. Juni, in Biel, Beginn 9 h im Kino Capitol, Spitalstr. 32. Die Vorträge von Prof. Dr. E. Baldinger, Basel, Prof. R. Dessouslavy, Lausanne, und E. Hauri, dipl. Ing., Bern, behandeln das Thema «Transistoren». Anschliessend Seerundfahrt oder Besichtigung der General Motors S. A. Anmeldung bis 13. Juni an das Sekretariat SEV, Seefeldstrasse 301, Zürich 8.

### Eidgenössische Technische Hochschule

Prof. Dr. Hans F. Winterkorn, Professor of Civil Engineering an der Princeton University, Princeton N. J. USA, ein international anerkannter Wissenschaftler und Fachmann auf dem Gebiete der Bodenstabilisierung, beabsichtigt, diesen Sommer etwa drei Monate in Europa zu verbringen. Auf Anregung der Eidg. Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei und nach Fühlungnahme mit den interessierten Fachabteilungen der ETH hat der Schulrat Prof. Winterkorn zu *Gastvorlesungen über Fragen der Bodenstabilisierung* eingeladen. Er hat sich in freundlicher Weise bereit erklärt, diese beiden Gastreferate am Dienstag und Mittwoch, den 24./25. Juni je von 16 bis 18 h im Auditorium I des Hauptgebäudes zu halten. Dozenten, Studierende und weitere Interessenten sind zu diesen Vorträgen freundlich eingeladen.

### Operations Research in der Unternehmung

Das Betriebswissenschaftliche Institut der ETH veranstaltet am *Freitag, den 20. Juni*, eine Vortragstagung hierüber im Auditorium Maximum des Hauptgebäudes der ETH in Zürich.

Unter Operations Research versteht man ganz allgemein die Lösung von konkreten Problemen mit mathematischen Methoden (Wahrscheinlichkeitsrechnung, Statistik, Korrelation, lineare Programmierung, Theorie der Warteschlangen usw.). Die allgemeine Entwicklung der Betriebswissenschaften tendiert dahin, das bisherige Vorgehen der Schätzung und der Intuition auf den verschiedenen Gebieten der unternehmerischen Planung und innerbetrieblichen Disposition durch exakte wissenschaftliche Methoden zu ergänzen, um dadurch die tatsächlichen Grundlagen für die Entscheidungen vollständiger und sachlicher erfassen zu können. Diese neuen Erkenntnisse der Operations Research sind in gleicher Weise in Grossbetrieben wie in mittleren und kleinen Unternehmen anwendbar. Sie sind auch nicht an bestimmte Betriebsarten und Branchen gebunden, sondern gelten für Industriebetriebe ebensogut wie für Handels-, Verwaltungs- oder Transportunternehmen usw.

Die Vortragstagung richtet sich deshalb an Unternehmen aller Wirtschaftszweige und bezweckt, die Grundsätze und Techniken sowie die vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten der Operations Research in der Unternehmung zu vermitteln und zugänglich zu machen. Bei den im Programm aufgeführten Anwendungsbeispielen handelt es sich um eine Auswahl von praktischen Problemen, die in Zusammenarbeit mit dem Betriebswissenschaftlichen Institut der ETH in schweizerischen Industrie- und Handelsfirmen gelöst worden sind.

- 10.20 Begrüssung durch Dr. A. Brunnschweiler, Vizedirektor des Betriebswissenschaftlichen Institutes der ETH, Zürich.
- 10.30 Prof. W. Daenzer, Direktor des Betriebswiss. Institutes: «Anwendung der Operations Research-Methoden im Betrieb».
- 11.20 Dr. A. Linder, Professor für mathematische Statistik an der Universität Genf und an der ETH: «Die methodischen Grundlagen der Operations Research».
- 14.15 Dipl. Ing. R. Jenny, Betriebswiss. Institut: «Die Ermittlung der Zeitanteile der verschiedenen Tätigkeiten beim Zusammenstellen der Sendungen eines Engrosbetriebes».
- 14.35 Dr. sc. techn. I. Ortlieb, Betriebswiss. Institut: «Die Kenngrössen von Engrosbetrieben und die Umsatzzschmälerung bei Verzicht auf kleine, unwirtschaftliche Bestellungen».
- 14.55 Dipl. Ing. A. Meier, Betriebswiss. Institut: «Planung der erforderlichen Kapazität von Schaltern während der Stosszeit».
- 15.30 Dipl. Ing. A. Stravs, Betriebswiss. Institut: «Das optimale Sortiment eines Fabrikationsbetriebes zur Erzielung des grösstmöglichen Gewinnes».
- 15.50 Dr. sc. techn. S. Renz, Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co., Zürich: «Arbeitszeitvorbestimmung in der Einzelfertigung mit Hilfe der Korrelation».
- 16.20 Dr. sc. techn. F. Weinberg, Chef des Organisationsbüros der Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich: «Praktische Anwendung der Wahrscheinlichkeitsrechnung auf die Termin-Grobplanung».
- 16.40 Dr. sc. techn. E. Soom, PD an der ETH, Landis & Gyr AG, Zug: «Der Verschleiss von Werkzeugen in Abhängigkeit von Werkzeugfabrikat, -dimension und Werkstückmaterial».
- 17.00 Schlusswort von Prof. W. Daenzer.

Tagungsgebühr Fr. 35.— pro Person. Anmeldung bis spätestens Montag, 16. Juni 1958, an das Betriebswissenschaftliche Institut der ETH, Zürich. Tel. (051) 32 73 30, intern 2081.

### Waschmittel — Waschmaschinen — Textilien

- 247. Diskussionstag des SVMT, *Freitag, den 20. Juni 1958*, im Hörsaal D 45 (vormittags) und D 2 (nachmittags) des Chemiegebäudes der ETH, Zürich.
- 10.30 Dr. Helmuth Stüpel, Seifenfabrik Hochdorf AG: «Zusammensetzung und Leistung neuzeitlicher Waschmittel».
- 11.30 Dr. A. Bukowiecki, Abt.-Vorsteher, EMPA-B, Zürich: «Neuere Untersuchung über die metallangreifende Wirkung von Waschmitteln».
- 14.30 Dipl. Ing. H. Meier, Zürich: «Konstruktions- und Werkstoff-Fragen beim Bau von Waschmaschinen».
- 15.30 Prof. Dr. A. Engeler, Direktor der EMPA-C, St. Gallen: «Anforderungen an Waschmittel und Waschmaschinen von der textilen Seite aus».

### Vortragskalender

- 10. Juni (Dienstag) Verschönerungs-Verein Zürich. 20 h im Kammermusiksaal des Kongresshauses, Gotthardstrasse 5, Eingang U, Generalversammlung. Anschliessend Lichtbildervortrag von Dr. Hugo Schneider, Konservator des Landesmuseums: «Burgen in der Umgebung Zürichs».
- 12. Juni (Donnerstag) ETH, Kolloquium für Mechanik und Thermodynamik. 17.15 h im Auditorium 4 des Maschinenlaboratoriums, Sonneggstrasse 3. Prof. Dr. J. J. Stoker, New York University, New York: «Stabilitätsfragen der Elastizitätslehre» (in deutscher Sprache).
- 12. Juni (Donnerstag) Vereinigung Schweizerischer Betriebsingenieure. 20.15 h im Bahnhofbuffet I. Klasse, 1. Stock, Zürich. Privatdozent Dr. W. Hill, Handelshochschule St. Gallen: «Ziele und Formen des industriellen Rechnungswesens».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, H. Marti, Zürich 2, Dianastrasse 5. Telephon (051) 23 45 07/08.